

R 4217

**John Lindsay (Johann Theimer)**  
**(1884 - 1952)**

**AISHA**  
**(’s ist alles scheinbar)**  
**Indianisches Intermezzo**



Bearbeitung für Blasorchester:  
**Johann Kieleithner**



© Johann Kieleithner  
A-4880 St. Georgen im Attergau | Tel. 0650 2821336  
[www.kieleithner.at](http://www.kieleithner.at)

**„Aisha“ (s' ist alles scheinbar)  
Indianisches Intermezzo**

Die im Jahre 1912 unter dem Künstlernamen John Lindsay-Theimer veröffentlichte Komposition „Aisha“ erschien 1914 auf Schallplatte, gespielt vom Orchester Dávid Kozák. Eine weitere Einspielung mit Alexander Flessburg als Sänger gibt es von der Berliner Kapelle Otto Kernbach aus dem Jahr 1931.

\* \* \*

John Lindsay-Theimer wurde am 2. März 1884 als Johann Theimer in Lendorf (Drautal) in Kärnten geboren. Er war ein österreichisch-deutscher Komponist der Unterhaltungsmusik und ist am 9. Mai 1952 verstorben. Theimer komponierte zahlreiche stimmungsvolle und erfolgreiche Stücke die überwiegend im 1911 gegründeten Richard-Birnbach-Musikverlag in Berlin erschienen sind.

\* \* \*

Das vorliegende Arrangement wurde im April 2017 für Blasorchester angefertigt.

# AISHA

Indianisches Intermezzo

John Lindsay (1912)  
Bearb.: Johann Kieleithner

Allegretto

3

's ist alles scheinbar

Piccolo

Flöte C

Oboe

Fagott

Klarinette in Es

1. Klarinette in B

2. Klarinette in B

3. Klarinette in B

Bassklarinette in B

1./2. Horn in Es

3./4. Horn in Es

1. Flügelhorn in B

2. Flügelhorn in B

Tenorhorn in B

Bariton in B

Allegretto

3

's ist alles scheinbar

1. Trompete in B

2. Trompete in B

1./2. Trompete in Es

3. Bass-Trompete in B

1./2. Posaune C

3. Posaune C

Tuba 1

Tuba 2

Schlagwerk

Glockenspiel

2 3 4 5 6 7 8 9 10

This page of the musical score (page 19) includes the following parts and their starting measures (measures 11-21):

- Picc.:** Piccolo (measures 11-21)
- Fl.:** Flute (measures 11-21)
- Ob.:** Oboe (measures 11-21)
- Fg.:** Bassoon (measures 11-21)
- Es Kl.:** English Horn (measures 11-21)
- Kl. 1, 2, 3:** Clarinets (measures 11-21)
- Bkl.:** Bass Clarinet (measures 11-21)
- Hn. 1/2, 3/4:** Horns (measures 11-21)
- Flgh. 1, 2:** Flutes (measures 11-21)
- Tenh.:** Trombones (measures 11-21)
- Bar.:** Baritone (measures 11-21)
- Trp. 1, 2:** Trumpets (measures 11-21)
- Es-Tr. 1/2, 3:** Euphoniums (measures 11-21)
- Pos. 1/2, 3:** Trombones (measures 11-21)
- Tuba:** Two Tuba parts (measures 11-21)
- Kl./Gr.Tr.:** Cymbals and Gongs (measures 11-21)
- Glsp.:** Glass Harmonica (measures 11-21)

The score features a vocal line with the lyrics: *P s'ist al-les schein - bar s'ist al-les*. Dynamic markings include *p* (piano) throughout the passage. The page number '19' is also printed inside a box at the start of measure 19.

35

The musical score is written for a large orchestra and includes vocal parts. The instruments and parts listed are:

- Picc. (Piccolo)
- Fl. (Flute)
- Ob. (Oboe) with lyrics: zum Schluss nur Schein.
- Fg. (Fagott)
- Es. Kl. (Esraj)
- Kl. 1, 2, 3 (Clarinets)
- Bkl. (Bassklarinete)
- Hn. 1/2, 3/4 (Horns)
- Flgh. 1, 2 (Flügelhorn)
- Tenh. (Tenorhorn)
- Bar. (Baritonhorn)
- Trp. 1, 2 (Trumpets)
- Es-Tr. 1/2 (Euphoniums)
- Btrp. 3 (Baritone)
- Pos. 1/2, 3 (Posaunen)
- Tuba (two parts)
- Kl./Gr.Tr. (Keyboard/Grand Piano)
- Gisp. (Glockenspiel)

The score is in common time (C) and the key signature has three flats (B-flat major or D-flat minor). The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is indicated throughout. The first system starts at measure 33 and ends at measure 41. The second system starts at measure 35 and ends at measure 41. The vocal line includes the lyrics "zum Schluss nur Schein." and "zum Schluss nur Schein." (repeated). The score features complex rhythmic patterns in the woodwinds and strings, with many sixteenth and thirty-second notes. The brass section has a steady rhythmic accompaniment. The percussion and keyboard parts are minimal.



Musical score for Aisha, measures 42-52. The score is written for a large orchestra and includes the following instruments:

- Picc.
- Fl.
- Ob.
- Fg.
- Es Kl.
- Kl. 1
- Kl. 2
- Kl. 3
- Bkl.
- Hn. 1/2
- Hn. 3/4
- Flgh. 1
- Flgh. 2
- Tenh.
- Bar.
- Trp. 1
- Trp. 2
- Es-Tr. 1/2
- Btrp. 3
- Pos. 1/2
- Pos. 3
- Tuba
- Tuba
- Kl./Gr.Tr.
- Gls.

The score features a key signature of three flats (B-flat major/D minor) and a common time signature. It includes dynamic markings such as *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte), and performance instructions like *rit.* (ritardando). The score is divided into two systems, with the first system ending at measure 48 and the second system starting at measure 49. The first system includes a circled crosshair symbol above measure 48. The second system includes a circled crosshair symbol above measure 51. The score concludes with a double bar line at measure 52.

TRIO

57

Musical score for a Trio section, measures 53-60. The score includes parts for Piccolo, Flute, Oboe, Bassoon, Clarinet in E-flat, Clarinet in B-flat, Clarinet in A, Bassoon, Horn 1/2, Horn 3/4, Flute in G, Flute in C, Tenor, Baritone, Trumpet 1, Trumpet 2, E-flat Trumpet 1/2, Baritone Trumpet 3, Positone 1/2, Positone 3, Tuba, and Kettledrum/Grande Tom. The score features dynamic markings of forte (f) and piano (p) and includes a rehearsal mark at measure 57.

70

Picc. *f*

Fl. *f*

Ob. *f*

Fg. *ff*

Es Kl. *f*

Kl. 1 *f*

Kl. 2 *f*

Kl. 3 *f*

Bkl. *ff*

Hn. 1/2 *f*

Hn. 3/4 *ff*

Flgh. 1 *f*

Flgh. 2 *f*

Tenh. *f*

Bar. *ff*

70

Trp. 1 *f*

Trp. 2 *f*

Es-Tr. 1/2 *f*

Btrp. 3 *ff*

Pos. 1/2 *ff*

Pos. 3 *ff*

Tuba *ff*

Tuba *ff*

Kl./Gr.Tr. *f*

Gisp.

70 71 72 73 74 75 76 77